

*Roberto Guzmán Barbotó*  
*Gerente General*  
*Autoridad Portuaria de Puerto Bolívar*  
*Roberto Guzmán Barbotó*  
*Gerente General*  
*Autoridad Portuaria de Puerto Bolívar*

Puerto Bolívar, 8 de Mayo de 2017

Oficio N°. YPTO-GG-0053-17

**Señor Doctor:**  
**Vicente Guzmán Barbotó**  
**Gerente General**  
**Autoridad Portuaria de Puerto Bolívar.-**

Estimado Doctor Guzman, de acuerdo reunión sostenida el día de hoy 8 de Mayo de 2017 en Autoridad Portuaria de Puerto Bolívar, con la presencia de los señores:

Por parte del Gobierno del Ecuador:

- Ing. Boris Córdova- Ministro de Transporte y Obras Públicas;
- Ing. Omar Jairala – Subsecretario de Puertos y Transporte Marítimo y Fluvial,
- Ing. Montgomery Sánchez Asambleísta Provincial Electo;
- Dr. Vicente Guzmán- Gerente General de Autoridad Portuaria de Puerto Bolívar;

Por parte de Yilport Terminal Operations (Yilportecu) S.A.

- Sr. Ozer Oz - Vicepresidente de Desarrollo de Negocios de YILDIRIM GROUP,
- Ing. Rafael Sapiña- Gerente General de Yilport Terminal Operations YILPORTECU S.A;

En la reunión los representantes de Yilportecu expresamos la situación que esta empresa ha venido sosteniendo durante los meses de Marzo y Abril inmediatos, en las cuales en cumplimiento de lo pactado con el Gobierno y APPB en particular, y con la finalidad de causar la menor afectación posible al sector exportador, Yilportecu mantuvo los mismos precios que se venían cobrando a los exportadores durante la administración de APPB de la terminal portuaria. Dichos precios anteriores no soportan la inversión y costos que Yilportecu tiene comprometida a realizar en el Puerto.

Luego de las deliberaciones y explicaciones del caso, se llegó a los siguientes acuerdos:

- 1.- Se aprueban por parte de APPB las tarifas máximas de conformidad con la tabla de Servicios Facultativos y sus precios solicitados por Yilport Terminal Operations (Yilportecu) S.A. (Anexa).
- 2.- Con la clara voluntad de paliar los efectos de la aplicación de estas nuevas tarifas máximas de los servicios facultativos, y considerando que tanto los costes de la compañía como las inversiones tienen una progresión temporal, Yilportecu propuso una tabla de aplicación

progresiva de los servicios más significativos al banano, que consta adjunta a este oficio (Anexo A).

3.- Previamente a la reunión de hoy, y en base a requerimientos de APPB y MTOP, Yilportecu reconsideró y planteó una segunda tabla de aplicación progresiva a estos servicios más significativos del banano, que se adjunta como Anexo B.

4.- Fruto de la reunión de hoy, los representantes del gobierno proponen un mecanismo de compensación en base al canon fijo que paga Yilportecu que permita que el resultado neto aplicado a los exportadores se vea minimizado con respecto a la tabla del anexo B, a la vez que amortiguada su aplicación temporal. Se adjunta Anexo C, en la que se pueden identificar los importes que finalmente percibirá Yilportecu, los que serán costes efectivos para los exportadores, las cantidades de la compensación, así como aquellas cantidades que quedarán pendientes a compensar a partir de enero de 2018 ante la imposibilidad de cargar todas las compensaciones dentro del 2017.

5.- Resultado de la aplicación de esta tabla del Anexo C, será la más suave y progresiva aplicación de las tarifas a los exportadores, mediante el mecanismo de compensación, pero garantizando el techo máximo al que tiene derecho Yilportecu para proteger sus costes de inversión.

6.- En los próximos 15 días a partir de esta fecha, Yilportecu facturará US \$ 0,20 con el compromiso de devolución de US \$ 0,04 a los exportadores, tanto en cuanto se defina por parte de las autoridades del gobierno un mecanismo aceptable y claro de compensación de dicho valor. De no definirse dicho mecanismo en 15 días, se entenderá que Yilportecu seguirá cobrando de acuerdo a la tabla pactada.

Por lo expuesto quedamos atentos a que se nos indique en el plazo previsto, la instrumentación del mecanismo de compensación a los exportadores del valor previsto, sin perjuicio de lo cual se cuenta ya con tarifas máximas aprobadas y a su vez un valor de US \$ 0,20 a cobrarse de inmediato por parte de Yilportecu.

Con los sentimientos de mayor consideración y agradeciendo la apertura de trabajo conjunto en pos de los más altos intereses del país, esta Asociación Público Privada y la consideración a los usuarios,

Atentamente,



**Ing. Rafael Sapiña García**  
p. YILPORT TERMINAL OPERATIONS (YILPORTECU) S.A.



LISTA DETALLADA DE SERVICIOS FACULTATIVOS



	Descripción	Unid. Liquidación	US.\$
<b>Manipuleo de Pontones</b>			\$ 130.0000
	Servicio de Movimiento de pontones que se brinda por solicitud que no incluyen a la estiba, se presta a solicitud de la línea naviera o su representante.	Cada Tapa las dos Operaciones	
<b>Servicio de trinca al Buque</b>			\$ 6.0000
	Servicio de sujeción de la carga o contenedor a la nave, las actividades para dicha actividad deben estar acorde con las exigencias de los estándares internacionales de la industria bajo los cuales Yilportecu debe brindar el servicio	Por Unidad	
<b>Servicio de twistlock</b>			\$ 4.0000
	Servicio de asegurar con twistlocks (piñas o seguros) un contenedor en su sitio a bordo del buque incluye los recursos para realizar esta actividad.	Por Unidad	
<b>Servicio de caja para twistlocks</b>			\$ 130.0000
	Servicio de manejo de la caja para twistlocks (piñas o seguros), así como facilitar su manejo a la hora de elevarlos con grúas pórtico y <i>sidelifters</i> brindando todos recursos para realizar esta actividad.	Por caja	
<b>Descarga de Contenedores</b>			\$ 60.0000
	Servicio que incluye las actividades de descarga del contenedor lleno o vacío, e incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box	
<b>Descarga de Contenedores IMDG</b>			\$ 90.0000
	Servicio que incluye las actividades de descarga del contenedor lleno o vacío IMDG, e incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box	
<b>Descarga de Contenedores Con Eslingas</b>			\$ 175.0000
	Servicio que incluye las actividades de descarga del contenedor lleno o vacío que por razones operacionales debe ser manipulado con eslingas, e incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box	
<b>Descarga de Contenedores en camión</b>			\$ 175.0000
	Servicio que incluye las actividades de descarga del contenedor lleno o vacío, y colocarlo sobre camión, incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box	
<b>Descarga de Contenedores IMDG en camión</b>			\$ 262.5000
	Servicio que incluye las actividades de descarga del contenedor lleno o vacío IMDG, y colocarlo sobre camión, incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box	
<b>Descarga de Contenedores OOG en camión</b>			\$ 262.5000
	Servicio que incluye las actividades de descarga del contenedor lleno o vacío OOG, y colocarlo sobre camión, incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box	
<b>Embarque de Contenedores</b>			\$ 60.0000
	Servicio que incluye las actividades de embarque del contenedor lleno o vacío, e incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box	

LISTA DETALLADA DE SERVICIOS FACULTATIVOS

<b>Embarque de Contenedores IMDG</b>			\$	90.0000
	Servicio que incluye las actividades de embarque del contenedor lleno o vacío IMDG, e incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box		
<b>Embarque de Contenedores con Eslingas</b>			\$	175.0000
	Servicio que incluye las actividades de embarque del contenedor lleno o vacío que por razones operacionales debe ser manipulado con eslingas, e incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box		
<b>Embarque de Contenedores Trasbordo</b>			\$	105.0000
	Servicio que incluye las actividades de embarque del contenedor lleno o vacío de trasbordo, e incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box		
<b>Embarque de Contenedores IMDG trasbordo</b>			\$	157.5000
	Servicio que incluye las actividades de descarga del contenedor lleno o vacío IMDG trasbordo, e incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box		
<b>Embarque de Contenedores OOG trasbordo</b>			\$	157.5000
	Servicio que incluye las actividades de embarque del contenedor lleno o vacío OOG trasbordo, e incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box		
<b>Descarga de Contenedores Trasbordo</b>			\$	105.0000
	Servicio que incluye las actividades de descarga del contenedor lleno o vacío para trasbordo, e incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box		
<b>Descarga de Contenedores IMDG Trasbordo</b>			\$	157.5000
	Servicio que incluye las actividades de descarga del contenedor lleno o vacío IMDG para trasbordo, e incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box		
<b>Descarga de Contenedores OOG Trasbordo</b>			\$	157.5000
	Servicio que incluye las actividades de descarga del contenedor lleno o vacío OOG, y colocarlo sobre camión, incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box		
<b>Reestiba de Contenedor a bordo IMO</b>			\$	127.5000
	Servicio que incluye las actividades de reestiba abordado del contenedor IMO, incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box		
<b>Reestiba de Contenedor a bordo OOG</b>			\$	127.5000
	Servicio que incluye las actividades de reestiba abordado del contenedor OOG, incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box		
<b>Reestiba de Contenedor via muelle IMO</b>			\$	127.5000
	Servicio que incluye las actividades de reestiba vía muelle del contenedor IMO, incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box		
<b>Reestiba de Contenedor via muelle OOG</b>			\$	127.5000
	Servicio que incluye las actividades de reestiba vía muelle del contenedor OOG, incluirá todos los recursos y actividades necesarias para la prestación de este servicio	Por Box		
<b>Manipuleo Interno de Contenedores</b>			\$	30.0000
	Servicio de manipuleo de contenedores dentro del terminal (no incluye porteo).	Por Box		

**LISTA DETALLADA DE SERVICIOS FACULTATIVOS**

<b>Conexión de Contenedores abordó</b>			\$	4.0000
	Servicio de conexión de contenedores reefers consiste en la conexión de contenedores/ frigoríficos a bordo buque a las tomas de energía e incluye todos los recursos para realizar la actividad.	Por Box		
<b>Desconexión de Contenedores abordó</b>			\$	4.0000
	Servicio de desconexión de contenedores reefers consiste en la desconexión de contenedores/ frigoríficos a bordo del buque a las tomas de energía e incluye todos los recursos para realizar la actividad.	Por Box		
<b>Desconexión de Contenedores</b>			\$	4.0000
	Servicio de desconexión de contenedores reefers consiste en la desconexión de contenedores/ frigoríficos en el patio referer y todos los recursos para realizar la actividad.	Por Box		
<b>Monitoreo</b>			\$	5.0000
	Consiste en monitorear la temperatura de los contenedores refrigerados 2 veces al día.	Por Box		
<b>Inspección de Condición de Contenedor</b>			\$	7.5000
	Servicio de inspección de la condición del contenedor.	Por Box		
<b>Lavado de Contenedor Estándar</b>			\$	15.0000
	Servicio que proporciona los recursos y personal necesario para la actividad de Lavado estándar de contenedor.	Por Box		
<b>Lavado de Contenedor Químico</b>			\$	35.0000
	Servicio que proporciona los recursos y personal necesario para la actividad de Lavado químico de contenedor.	Por Box		
<b>Provisión y Colocación de Sellos</b>			\$	10.0000
	Servicio que se presta para la provisión y colocación de sellos en los contenedores.	Por Unidad		
<b>Registro de Sellos</b>			\$	10.0000
	Servicio de registro y envío por medios electrónicos de los sellos provistos a contenedores.	Por Registro		
<b>Etiquetado Contenedor IMO</b>			\$	40.0000
	Servicio de etiquetado o rotulación de acuerdo al código IMO, o en su defecto la remoción de los mismos si fuere el caso que no corresponda. No incluye la provisión de los materiales.	Por Box		
<b>PTI Inspección Contenedores Refrigerado</b>			\$	40.0000
	Este servicio consiste en la inspección de contenedores antes del consolidado por parte de nuestro personal técnico y equipos, asegurando que la unidad se encuentre en buenas condiciones, siempre que sea solicitado previamente, por la línea o agencia.	Por Inspección		
<b>Transferencia de Carga Banano Directo a Buque GATE TO SHIP</b>			\$	0.2795
	Este servicio consiste en la operación de recepción, preparación para embarque, estiba y trunca de la carga de banano de exportación no movilizada en contenedores recibida directo en muelle. En este servicio se recibe las cajas sueltas de banano desde finca mediante el uso de pallets sin amarrar para su estiba final hacia la bodega de la nave como cajas sueltas. En caso de uso de bodega del terminal, no se incluye en esta tarifa el porteo de la carga ni el almacenaje.	caja		
<b>Transferencia de Carga Banano Paletizado Directo a Buque GATE TO SHIP</b>			\$	0.2193

LISTA DETALLADA DE SERVICIOS FACULTATIVOS

	Este servicio consiste en la operación de recepción, preparación para embarque, estiba y trinca de la carga de banano de exportación no movilizada en contenedores recibida directo en muelle. En este servicio se recibe las cajas de banano en pallets totalmente armados y amarrados desde finca para su estiba final hacia la bodega de la nave como carga paletizada. En caso de uso de bodega del terminal, no se incluye en esta tarifa el porteo de la carga ni el almacenaje.	caja	\$ 0.2795
<b>Cajas de Banano recibidas en Bodega</b>			
	Este servicio consiste en la operación de recepción y preparación para embarque de la carga de banano de exportación no movilizada en contenedores recibida en bodega del terminal. En este servicio se recibe las cajas sueltas de banano desde finca mediante el uso de pallets sin amarrar para su acopio en bodega. No se incluye en esta tarifa el porteo de la carga ni el almacenaje.	caja	\$ 0.1505
<b>Banano Paletizado recibida en Bodega</b>			
	Este servicio consiste en la operación de recepción y preparación para embarque de la carga de banano de exportación no movilizada en contenedores recibida en bodega del terminal. En este servicio se recibe las cajas de banano en pallets totalmente armados y amarrados desde finca para su acopio en bodega. No se incluye en esta tarifa el porteo de la carga ni el almacenaje.	caja	\$ 0.3440
<b>Porteo de Banano Semipaletizado y Embarque WHS TO SHIP</b>			
	Este servicio consiste en la operación de embarque, estiba y trinca de la carga de banano de exportación no movilizada en contenedores que ha sido previamente recibida en la bodega del terminal mediante el uso de pallet sin amarrar (Semipalet). En este servicio se cargan las cajas de banano semipaletizadas en bodega para su traslado a muelle y estiba final hacia la bodega de la nave como cajas sueltas.	caja	\$ 0.2150
<b>Porteo de Banano Paletizado de Finca y Embarque WHS TO SHIP</b>			
	Este servicio consiste en la operación de estiba y embarque de la carga de banano de exportación no movilizada en contenedores que ha sido previamente recibida en la bodega del terminal en pallets totalmente armados y amarrados desde finca. En este servicio se cargan las cajas de banano completamente paletizadas para su traslado a muelle y estiba final hacia la bodega de la nave como carga paletizada.	caja	\$ 0.0860
<b>Porteo de Cajas de Banano desde la Bodega a área de consolidación</b>			
	Se entenderá por el traslado o transporte dentro de la instalación portuaria, de cajas de banano desde la bodega hasta el área designada para la consolidación de contenedores incluyendo todos los recursos y actividades necesarios para la prestación de dicho traslado.	caja	\$ 0.0900
<b>Porteo de Banano Paletizado de Finca desde la Bodega a área de consolidación</b>			
	Se entenderá por el traslado o transporte dentro de la instalación portuaria, de cajas de banano en pallets totalmente armados y amarrados desde la bodega hasta el área designada para la consolidación de contenedores incluyendo todos los recursos y actividades necesarios para la prestación de dicho traslado. Se considera el banano vino paletizado desde finca.	caja	\$ 0.6020
<b>Embarque de Banano Paletizado en Bodega GATE WHS SHIP</b>			
	Este servicio consiste en la operación de recepción, preparación para embarque, servicio de paletización, porteo, embarque, estiba y trinca de la carga de banano de exportación no movilizada en contenedores. En este servicio se recibe las cajas sueltas de banano desde finca en la bodega del terminal para su arme y amarre mediante el uso del pallet, para su traslado a muelle y estiba final hacia la bodega de la nave como carga paletizada. Esta tarifa incluye la mano de obra para la paletización realizada en bodega sin embargo no incluye los materiales necesarios. (sunchos, grapas, esquineros, pallets, etc.)	caja	\$ 0.6020

**LISTA DETALLADA DE SERVICIOS FACULTATIVOS**

<b>Servicio de Paletización (No incluye materiales)</b>			\$	0.2365
Este servicio consiste en la operación de recepción de cajas de banano para su arme y amarre mediante el uso de pallet. Esta tarifa incluye la mano de obra para la paletización realizada en bodega sin embargo no incluye los materiales necesarios. (sunchos, grapas, esquineros, pallets y cualquier otro elemento necesario para la debida consistencia del pallet)	caja			
<b>Servicio de Paletización (Incluye Materiales)</b>			\$	0.7000
Este servicio consiste en la operación de recepción de cajas de banano para su arme y amarre mediante el uso de pallet. Esta tarifa incluye la mano de obra para la paletización realizada en bodega así como los materiales necesarios. (sunchos, grapas, esquineros, pallets, etc)	caja			
<b>Desconsolidación de Cajas de Banano y Embarque</b>			\$	0.4300
Este servicio consiste en el conjunto de las actividades de destrincado, desestiba y vaciado de cajas de banano que se encuentre en el interior de un contenedor para su para su traslado a muelle y estiba final hacia la bodega de la nave como cajas sueltas, incluyendo todos los recursos y actividades necesarios para la prestación de dicho servicio.	caja			
<b>Desconsolidación de Banano Paletizado y Embarque</b>			\$	0.3440
Este servicio consiste en el conjunto de las actividades de destrincado, desestiba y vaciado de banano paletizado que se encuentre en el interior de un contenedor para su para su traslado a muelle y estiba final hacia la bodega de la nave como carga paletizada incluyendo todos los recursos y actividades necesarios para la prestación de dicho servicio.	caja			
<b>Inspección Agrocalidad (Manpower)</b>			\$	50.0000
Este servicio consiste en proporcionar las facilidades necesarias para la inspección física de las cajas de banano que por requerimiento del Ministerio de Agricultura se requieren para contabilizar, verificar, inspeccionar y/o reconocer la carga. Este servicio incluye solo la mano de obra para dicho servicio.	Por camión			
<b>Pesaje de Contenedores</b>			\$	35.0000
Este servicio consiste en repesar el contenedor a solicitud de parte interesada	contenedor			
<b>Monitorero de contenedores Refrigerados</b>			\$	5.0000
Consiste en monitorear la temperatura de los contenedores refrigerados 2 veces al día.	contenedor.día			
<b>Desarmar y Armar el panel Interior PAN</b>			\$	15.0000
Este servicio comprende el desmontar y montar el panel interior (PAN) del contenedor reefers para inspección	contenedor			
<b>Abrir y cerrar tapas evaporadas PAN</b>			\$	15.0000
Este servicio comprende el abrir y cerrar las tapas del evaporador (PAN) del contenedor reefers para inspección	contenedor			
<b>Inspeccion Pre Embarque</b>			\$	100.0000
Este servicio comprende el asistir con personal y equipo de ser necesario para sacar carga del contenedor reefers para inspección	contenedor			
<b>Cortinas de bloqueo para contenedor</b>			\$	40.0000
Este servicio comprende la colocación más no el material para instalar cortinas plásticas previo al cierre de contenedores reefers	contenedor			
<b>Manipuleo de Contenedores en Terminal</b>			\$	40.0000

LISTA DETALLADA DE SERVICIOS FACULTATIVOS

	Este servicio corresponde al (handling) manipuleo del contenedor dentro de la terminal	contenedor	\$	22.0000
<b>Cuadrilla</b>				
	Consiste en la provisión de personal para realizar una faena determinada dentro del Terminal, cualquiera sea el motivo.	hora/persona	\$	4.0000
<b>Remonte / desremonte de cajas Pallet Banano</b>				
	Este servicio consiste en armar (estibar) y/o desarmar sobre pallets unidades de cajas de banano.	pallet	\$	4.0000
<b>Almacenaje de Contenedores Import Reefer</b>		20'	\$	40'
	1-3 días	-	\$	-
	4-10 días	5.00	\$	10.0000
	11-20 días	7.00	\$	14.0000
	21+ días	10.00	\$	20.0000
<b>Almacenaje de Contenedores Export Reefer</b>		20'	\$	40'
	1-3 días	-	\$	-
	4-10 días	5.00	\$	10.0000
	11-20 días	7.00	\$	14.0000
	21+ días	10.00	\$	20.0000
<b>Handling para aforo carga suelta</b>			\$	1.8000
	Este servicio consiste en el manipuleo de carga general dispuesta para aforo	Ton/m3	\$	12.0000
<b>Cuadrilla para Aforo (1 a 100 bultos)</b>			\$	12.0000
	Este servicio consiste en proporcionar el personal y equipos necesarios para la inspección física de la carga de 1 a 100 bultos, refiriéndose a carga no contenerizada.	bultos	\$	19.0000
<b>Cuadrilla para Aforo (101 bultos en adelante)</b>			\$	19.0000
	Este servicio consiste en proporcionar el personal y equipos necesarios para la inspección física de la carga de 101 bultos en adelante, refiriéndose a carga no contenerizada.	bultos	\$	5.0000
<b>Reestiba de Carga Suelta en Bodega</b>			\$	5.0000
	Este servicio consiste en un conjunto de actividades operativas y de recursos necesarios para el reordenamiento de la carga que por razones operativas se hace necesario movilizar dentro de una misma bodega	Ton/m3	\$	11.0000
<b>Reestiba de Carga Suelta via Muelle</b>			\$	11.0000
	Este servicio consiste en un conjunto de actividades operativas y de recursos necesarios para el reordenamiento de la carga suelta que por razones operativas se hace necesario movilizar desde el interior de la nave hasta el muelle y posteriormente desde el muelle hasta la nave.	Ton/m3	\$	20.0000
<b>Almacenaje Vehículo Liviano</b>			\$	20.0000
	Se entenderá por tal Almacenamiento de Vehículo Liviano, a la asignación de un espacio donde la carga permanecerá bajo custodia del Delegatario	Unidad-día	\$	30.0000
<b>Almacenaje Vehículo Pesado</b>			\$	30.0000
	Se entenderá por tal Almacenamiento de Vehículo Pesado, a la asignación de un espacio donde la carga permanecerá bajo custodia del Delegatario	Unidad - día	\$	30.0000



**LISTA DETALLADA DE SERVICIOS FACULTATIVOS**

<b>Almacenaje Maquinaria</b>	Se entenderá por tal Almacenamiento de Maquinarias, a la asignación de un espacio donde la carga permanecerá bajo custodia del Delegatario, su aplicación se hará a lo que resulte mayor	Ton/m3- Día	\$	5.0000
<b>Credenciales a terceros</b>	Este servicio consiste en la emisión de credenciales a terceros para el ingreso al terminal portuario. Este servicio incluye los materiales y recursos necesarios para la cartelización.	unidad	\$	12.0000
<b>Otorgamiento de certificados y/o copias</b>	Servicio de entrega y suministro de documentos legales, copias de originales y simples cuando sean solicitados por la parte interesada.	unidad	\$	13.0000
<b>Uso de Facilidades para Servicios Complementarios</b>	Este servicio consiste en la autorización para el ingreso al terminal para vehículos y/o maquinarias ajenas a YilportEcu que necesitan ingresar y permanecer para realizar abastecimiento de naves y otros servicios relacionados a las necesidades del buque.	unidad	\$	25.0000
<b>Uso de Facilidades para Amarradores</b>	Este servicio consiste en la autorización para el ingreso al terminal de personal técnico y calificado para realizar las actividades de amarra y desamara del buque.	unidad	\$	25.0000
<b>Servicio de Espera de Buque</b>	Servicio que se otorga por el tiempo de espera que se brinda a la embarcación y se aplica desde el tiempo confirmado de la solicitud del servicio hasta el momento en que el buque está listo para las operaciones. El tiempo de un 1 a 60 minutos sera considerado una hora.	Por hora	\$	500.00
<b>Asistencia al Buque con servicio de canasta para personal</b>	Servicio de asistencia con canasta para subir o bajar al personal para efectuar la trínca de carga.	Por Unidad	\$	130.00
<b>ISPS embarque y descarga contenedores</b>	Tarifa por costes de recursos adicionales por medidas de seguridad de personal e instalaciones portuarias al momento de la descarga y carga de contenedores llenos o vacíos desde el buque.	Por Box	\$	12.00
<b>ISPS embarque y descarga contenedores tranbordo</b>	Tarifa por costes de recursos adicionales por medidas de seguridad de personal e instalaciones portuarias al momento de la descarga y carga de contenedores llenos o vacíos desde el buque para trasbordo.	Por Box	\$	6.00
<b>Arribo Tardío al Terminal</b>	Este servicio consiste en la autorización para ingreso tardío al terminal fuera del horario limite pre-establecido. Terminal Cut off	por camión	\$	100.00
<b>Servicio de Lanchas privadas</b>	Servicio para el traslado para embarque o desembarque de personal de guardias, de protección, de seguridad, y de personas que realicen funciones distintas a la de los prácticos.	unidad	\$	10.00
<b>Enmienda de Transmision Electronica</b>	Este servicio consiste en la correccion o enmienda de transmisiones electronicas con las autoridades competentes.	correccion	\$	12.00
<b>Declaración Erronea de IMO al contenedor</b>	Cobro por declaración incorrecta de IMO de contenedores.	Por Box	\$	180.00

## LISTA DETALLADA DE SERVICIOS FACULTATIVOS

<b>Cambio de Status de Contenedor</b>			\$	70.00
	Servicio de cambio de status del contenedor que incluye todos los recursos para realizar esta actividad.	Por cada cambio		
<b>Fumigación Desfumigación de Contenedores</b>			\$	40.00
	Servicio que se presta en caso de fumigación / desfumigación de contenedores que incluye todos los recursos necesarios para realizar la actividad como el uso de equipo especial para dichos fines, además, personal, materiales, limpieza y tratamiento de los desechos químicos como resultado del servicio.	Por Box		
<b>Reestiba Banano A Bordo</b>			\$	0.2600
	Este servicio consiste en un conjunto de actividades operativas y de recursos necesarios para el reordenamiento de la cajas sueltas de banano que por razones operativas se hace necesario movilizar dentro de una misma bodega. Si la movilización se realiza hacia otra bodega se aplica doble tarifa.	caja		
<b>Reestiba Banano Paletizado A Bordo</b>			\$	0.1800
	Este servicio consiste en un conjunto de actividades operativas y de recursos necesarios para el reordenamiento de la cajas de banano paletizadas que por razones operativas se hace necesario movilizar dentro de una misma bodega. Si la movilización se realiza hacia otra bodega se aplica doble tarifa.	caja		
<b>Cobertores Plastico para sellado de Contenedores Banano</b>			\$	10.0000
	Este servicio consiste en la provisión de plástico para el sellado de contenedor refrigerados para carga de banano.	contenedor		
<b>Consolidación de banano (orito-red) paletizado en finca recibido en bodega (80 bxs)</b>			\$	0.1500
	Consiste en disponer las acciones operativas y recursos necesarios para el llenado, estiba y trincado, de banano Orito Red Paletizado desde Finca que ha sido previamente recibido en bodega y trasladado hacia el área de consolidación. Este servicio no incluye el traslado del contenedor vacío al área destinada para la operación, ni los cobertores para el sellado.	caja		
<b>Desconsolidación de banano paletizado (orito-red) y Embarque</b>			\$	0.2000
	Este servicio consiste en el conjunto de las actividades de destrincado, desestiba y vaciado de cajas de banano Orito Red Paletizado que se encuentre en el interior de un contenedor para su traslado a muelle y estiba final hacia la bodega de la nave, incluyendo todos los recursos y actividades necesarios para la prestación de dicho servicio.	caja		
<b>Consolidación de banano (orito gourmet) paletizado en finca recibido en bodega(180 bxs)</b>			\$	0.0700
	Consiste en disponer las acciones operativas y recursos necesarios para el llenado, estiba y trincado, de banano Orito Gourmet Paletizado de Finca que ha sido previamente recibido en bodega y trasladado hacia el área de consolidación. Este servicio no incluye el traslado del contenedor vacío al área destinada para la operación.	caja		
<b>Desconsolidación de banano paletizado (orito gourmet) y Embarque</b>			\$	0.0900
	Este servicio consiste en el conjunto de las actividades de destrincado, desestiba y vaciado de banano Orito Gourmet Paletizado que se encuentre en el interior de un contenedor para su traslado a muelle y estiba final hacia la bodega de la nave como cajas sueltas, incluyendo todos los recursos y actividades necesarios para la prestación de dicho servicio.	caja		
<b>Embarque de Cajas Banano Orito Red /208 Directo a Buque GATE TO SHIP</b>			\$	0.2600

**LISTA DETALLADA DE SERVICIOS FACULTATIVOS**

	<p>Este servicio consiste en la operación de recepción, preparación para embarque, estiba y trinca de la carga de banano Orto Red de exportación no movilizada en contenedores recibida directo en muelle. En este servicio se recibe las cajas sueltas de banano desde finca mediante el uso de pallets sin amarrar para su estiba final hacia la bodega de la nave como cajas sueltas. En caso de uso de bodega del terminal, no se incluye en esta tarifa el porteo de la carga ni el almacenaje.</p>	caja	\$ 0.4600
<b>Materiales Paletización</b>			
	<p>Este Servicio consiste en la provision de materiales para la paletizacion tales como sunchos, grapas, esquineros, pallets y cualquier otro elemento necesario para la debida consistencia del pallet.</p>	caja	
<b>Emision de EIR</b>			\$ 5.0000
	<p>Este servicio consiste en la emision de un documento EIR Equipment Interchange Receipt.</p>	documento	
<b>Conexión de Contenedores</b>			\$ 4.0000
	<p>Servicio de conexión de contenedores reefers consiste en la conexión de contenedores frigoríficos a las tomas de energía e incluye todos los recursos para realizar la actividad.</p>	contenedor	
<b>Aforo Especial Carga Importación Refrigerada</b>			\$ 300.0000
	<p>Este servicio consiste en proporcionar las facilidades necesarias para la inspección física de la mercancía refrigerada de importación para productos perecederos que necesiten ser inspeccionado por Agrocalidad, comprendiendo vaciado, llenado, desestiba y estiba de la carga general contenida en un contenedor. Este servicio no incluye el traslado o manipuleo interno del contenedor dentro del terminal. En caso de requerir inspección relacionada a la estructura del contenedor se generan valores adicionales</p>	contenedor	
<b>Combustible</b>			\$ 3.0000
	<p>Este servicio consiste en la provisión de combustible diesel para los generadores de energía para contenedores refrigerados.</p>	galones	
<b>PTI completo</b>			\$ 60.0000
	<p>Este servicio consiste en la inspección completa (Long Pti) de contenedores refrigerados por parte de nuestro personal técnico y equipos, asegurando que la unidad se encuentre en buenas condiciones, siempre que sea solicitado previamente, por la línea o agencia.</p>	contenedor	
<b>PTI Atmosfera Controlada</b>			\$ 60.0000
	<p>Este servicio consiste en la inspección de contenedores refrigerados de Atmosfera Controlada (CA) por parte de nuestro personal técnico y equipos, asegurando que la unidad se encuentre en buenas condiciones, siempre que sea solicitado previamente, por la línea o agencia.</p>	contenedor	
<b>Colocación de stickers</b>			\$ 5.0000
	<p>Este servicio consiste en la colocación de stickers para los contenedores, según instrucciones de las líneas navieras.</p>	contenedor	
<b>Instalación Clippon</b>			\$ 30.0000
	<p>Este servicio consiste en la instalación de Clippones para los contenedores refrigerados.</p>	contenedor	
<b>Desinstalación Clippon</b>			\$ 30.0000
	<p>Este servicio consiste en la desinstalación de Clippones para los contenedores refrigerados.</p>	contenedor	
<b>Down Load</b>			\$ 30.0000
	<p>Este servicio consiste en la descarga de información electrónica que contienen los contenedores refrigerados en su sistema operativo según requerimiento de la línea o agencia.</p>	contenedor	



LISTA DETALLADA DE SERVICIOS FACULTATIVOS

<b>Almacenaje Carga Proyecto</b>				
0-30 ton	ton.día	\$	3.75	
30-40 ton	ton.día	\$	3.75	
40-50 ton	ton.día	\$	4.50	
50-60 ton	ton.día	\$	5.75	
60-80 ton	ton.día	\$	5.25	
80-100 ton	ton.día	\$	6.50	
100-150 ton	ton.día	\$	6.00	
0-100 cbm	m3.día	\$	3.00	
101-250 cbm	m3.día	\$	3.00	
251 cbm en adelante	m3.día	\$	3.00	
Yates de 0-6 metros	unidad.día	\$	300.00	
Yates 6-12 metros	unidad.día	\$	400.00	
Yates de 12 metros en adelante	unidad.día	\$	600.00	
<b>Lavado de Carros</b>		\$	7.000	
	unidad			
<b>Inspección Técnica previo a la entrega de Vehículos</b>		\$	20.0000	
	unidad			
<b>Infraestructuras por las cargas</b>				
Embarque Carga General		\$	3.5000	
	ton			
Descarga Carga General		\$	3.5000	
	ton			
Embarque Carga Granel		\$	3.5000	
	ton			
Descarga Carga Granel		\$	3.5000	
	ton			
Embarque de Contenedores Llenos		\$	17.0000	
	teu			
Descarga de Contenedores Llenos		\$	27.0000	
	teu			
Embarque de Contenedores Vacios		\$	6.0000	
	contenedor			
Descarga de Contenedores Vacios		\$	6.0000	
	contenedor			

LISTA DETALLADA DE SERVICIOS FACULTATIVOS

SERVICIOS DISPUESTOS POR AUTORIDAD COMPETENTE Y/O LEGISLACIÓN INTERNACIONAL		
Certificación VGM		\$
	Servicio de certificación de VGM para contenedores de exportación.	5.0000
<b>Desinfección de Contenedores</b>		
	Servicio que se presta en caso de fumigación de contenedores que incluye todos los recursos necesarios para realizar la actividad como el uso de equipo especial para dichos fines, personal, materiales, limpieza y tratamiento de los desechos químicos como resultado del servicio. Acorde Ministerio de Agricultura	6.4600
	contenedor	\$
	Por Box	

## ANEXO A

**TARIFAS FACULTATIVAS A APLICAR POR YILPORT PUERTO BOLIVAR A PARTIR DEL 8 DE MAYO DE 2017 (Histórico)**



EXPORTADORES	2017				A PARTIR SEPT 2017
	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	
<b>EMBARQUE DE BANANO DIRECTO</b>					
Transferencia de Carga Banano Directo a Buque GATE TO SHIP	0.2400	0.2500	0.2600	0.2700	0.2795
Cajas de Banano recibidas en Bodega	0.2400	0.2500	0.2600	0.2700	0.2795
Porteo de Banano Semipaletizado y Embarque WHS TO SHIP	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440
<b>EMBARQUE DE BANANO PALETIZADO</b>					
Transferencia de Carga Banano Paletizado Directo a Buque GATE TO SHIP	0.2193	0.2193	0.2193	0.2193	0.2193
Embarque de Banano Paletizado en Bodega GATE WHS SHIP	0.6020	0.6020	0.6020	0.6020	0.6020
Banano Paletizado recibida en Bodega	0.1505	0.1505	0.1505	0.1505	0.1505
Porteo de Banano Paletizado de Finca y Embarque WHS TO SHIP	0.2150	0.2150	0.2150	0.2150	0.2150
Servicio de Paletizacion( No incluye materiales)	0.2365	0.2365	0.2365	0.2365	0.2365
Servicio de Paletizacion (Incluye Materiales)	0.7000	0.7000	0.7000	0.7000	0.7000
<b>EMBARQUE DE BANANO CONTENEDORIZADO</b>					
Consolidación de banano en cajas	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000
Consolidación de banano en Pallets	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800
Porteo de Cajas de Banano desde la Bodega a área de consolidación	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860

## ANEXO B

TARIFAS FACULTATIVAS A APLICAR POR YILPORT PUERTO BOLIVAR A PARTIR DEL 8 DE MAYO DE 2017 (Histórico)



EXPORTADORES	2017				A PARTIR
	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT 2017
<b>EMBARQUE DE BANANO DIRECTO</b>					
Transferencia de Carga Banano Directo a Buque GATE TO SHIP	0.2000	0.2000	0.2300	0.2300	0.2795
Cajas de Banano recibidas en Bodega	0.2000	0.2000	0.2300	0.2300	0.2795
Porteo de Banano Semipaletizado y Embarque WHS TO SHIP	0.3000	0.3000	0.3000	0.3000	0.3440
<b>EMBARQUE DE BANANO PALETIZADO</b>					
Transferencia de Carga Banano Paletizado Directo a Buque GATE TO SHIP	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2193
Embarque de Banano Paletizado en Bodega GATE WHS SHIP	0.5200	0.5200	0.5600	0.5600	0.6020
Banano Paletizado recibida en Bodega	0.1300	0.1300	0.1400	0.1400	0.1505
Porteo de Banano Paletizado de Finca y Embarque WHS TO SHIP	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2150
Servicio de Paletizacion( No incluye materiales)	0.2200	0.2200	0.2300	0.2300	0.2365
Servicio de Paletizacion (Incluye Materiales)	0.6500	0.6500	0.6700	0.6700	0.7000
<b>EMBARQUE DE BANANO CONTENEDORIZADO</b>					
Consolidación de banano en cajas	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000
Consolidación de banano en Pallets	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800
Porteo de Cajas de Banano desde la Bodega a área de consolidación	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860



**ANEXO C**

**TARIFAS FACULTATIVAS A APLICAR POR YILPORT PUERTO BOLIVAR A PARTIR DEL 8 DE MAYO DE 2017 (Acordado)**



EXPORTADORES	2017												2018			A PARTIR
	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL 2018				
<b>EMBARQUE DE BANANO DIRECTO</b>																
Transferencia de Carga Banano Directo a Buque GATE TO SHIP	0.2000	0.2000	0.2300	0.2300	0.2795	0.2795	0.2795	0.2795	0.2795	0.2795	0.2795	0.2795	0.2795	0.2795		
APPB / MTOP	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400		
Exportador	0.1600	0.1600	0.1600	0.1900	0.1900	0.1900	0.2200	0.2200	0.2200	0.2200	0.2200	0.2200	0.2200	0.2200		
Tarifa Neta aplicable	0.2000	0.2000	0.2000	0.2300	0.2300	0.2300	0.2600	0.2600	0.2600	0.2600	0.2600	0.2600	0.2600	0.2600		
Diferencia para compensación posterior			-0.0300	0.0000	-0.0495	-0.0495	-0.0195	-0.0195	-0.0195	-0.0195	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000		
<b>Cajas de Banano recibidas en Bodega</b>																
APPB / MTOP	0.2000	0.2000	0.2300	0.2300	0.2795	0.2795	0.2795	0.2795	0.2795	0.2795	0.2795	0.2795	0.2795	0.2795		
Exportador	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400		
Tarifa Neta aplicable	0.1600	0.1600	0.1600	0.1900	0.1900	0.1900	0.2200	0.2200	0.2200	0.2200	0.2200	0.2200	0.2200	0.2200		
Diferencia para compensación posterior	0.2000	0.2000	0.2000	0.2300	0.2300	0.2300	0.2600	0.2600	0.2600	0.2600	0.2600	0.2600	0.2600	0.2600		
PORTEO DE BANANO SEMIPALETIZADO Y EMBARQUE WHS TO SHIP																
APPB / MTOP	0.3000	0.3000	0.3000	0.3100	0.3100	0.3100	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440		
Exportador	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0400	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000		
Tarifa Neta aplicable	0.2600	0.2600	0.2600	0.2700	0.2700	0.2700	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440		
Diferencia para compensación posterior	0.3000	0.3000	0.3000	0.3100	0.3100	0.3100	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440	0.3440		
			0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000		
<b>EMBARQUE DE BANANO PALETIZADO</b>																
Transferencia de Carga Banano Paletizado Directo a Buque GATE TO SHIP	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2193		
Embarque de Banano Paletizado en Bodega GATE WHS SHIP	0.5200	0.5200	0.5600	0.5600	0.5600	0.5600	0.5600	0.5600	0.5600	0.5600	0.5600	0.5600	0.5600	0.6020		
Banano Paletizado recibida en Bodega	0.1300	0.1300	0.1400	0.1400	0.1400	0.1400	0.1400	0.1400	0.1400	0.1400	0.1400	0.1400	0.1400	0.1505		
Porteo de Banano Paletizado de Finca y Embarque WHS TO SHIP	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2000	0.2150		
Servicio de Paletización (No incluye materiales)	0.2200	0.2200	0.2300	0.2300	0.2300	0.2300	0.2300	0.2300	0.2300	0.2300	0.2300	0.2300	0.2300	0.2365		
Servicio de Paletización (Incluye Materiales)	0.6500	0.6500	0.6700	0.6700	0.6700	0.6700	0.6700	0.6700	0.6700	0.6700	0.6700	0.6700	0.6700	0.7000		
<b>EMBARQUE DE BANANO CONTENEDORIZADO</b>																
Consolidación de banano en cajas	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000	0.1000		
Consolidación de banano en Pallets	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800	0.0800		
Porteo de Cajas de Banano desde la Bodega a área de consolidación	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860	0.0860		